

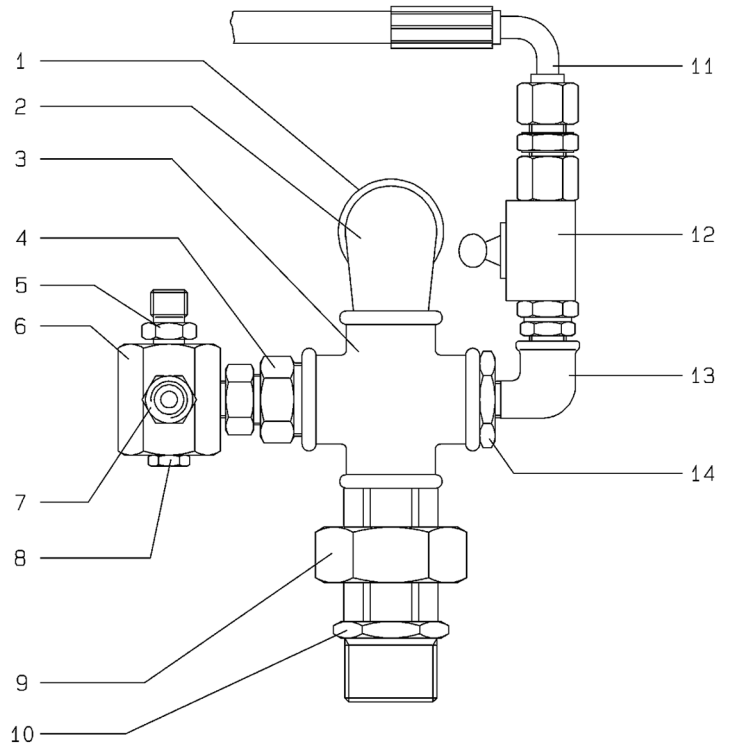
**Auslassverteiler kpl. • Outlet manifold cpl. • Distributeur de sortie cpl.**

**für Membranpumpe Komp. B**

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0634063**

Serie • Serie • Série: **000**

Akt.: **21.07.06**



Alle Verschraubungen mit Sicherungsmittel **b**  
 benetzen (außer Pos. 11)!

Apply thread sealant **b** to all connections  
 (not pos. 11)!

Appliquer de produit d'étanchéité **b** sur toutes les  
 connexion (sans pos. 11)!

Bild:0634063E\_1.tif PL:

Pos.-Nr. in Klammern () sind keine Betandteile dieser Baugruppe / items marked thus () are not part of assembly shown / Les pièces entre parenthèses ne font pas partiedu sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. / This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution.

Pos. Pos. Code	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Stück Pieces Pièce	V <sup>1</sup> / D <sup>2</sup> / R <sup>3</sup>	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
1.	0472913	1		Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle
2.	0412007	1		Winkel	elbow	coude
3.	0608610	1		Kreuzstück	cross piece	pièce en croix
4.	0632498	1	V	Rückschlagventil	non-return valve	clapet antiretour
5.	0210846	1		Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle
6.	0631866	1		Verteiler	manifold	distributeur
7.	0484962	1		Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle
8.	0631322	1		Stopfen	plug	bouchon
9.	0620343	1		Rohrverschraubung	pipe fitting	raccord vissé
10.	0619329	1		Reduziernippel	reducing nipple	raccord de réduction
11.	0646729	1		Entlastungsschlauch	dump hose	flexible de decharge
12.	0646987	1	V	Kugelhahn, beinhaltet:	ball valve, includes:	vanne inclus:
	0646990	1		Dichtungssatz für Kugelhahn	seal kit for ball valve	jeu de joints pour vanne
	0646991	1		Kugel	ball	bille
	0646989	1		Schaltgriff	handle grip	manette de changement
13.	0412716	1		Winkel	elbow	coude
14.	0463299	1		Reduziernippel	reducing nipple	raccord de réduction

**Auslassverteiler kpl. • Outlet manifold cpl. • Distributeur de sortie cpl.**

**für Membranpumpe Komp. B**

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0634063**

Serie • Serie • Série: **000**

Akt.: **21.07.06**

<sup>1</sup>V= Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

<sup>2</sup>D= Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

<sup>3</sup>R= Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

<sup>3</sup>R<sub>G</sub> = Teile des Reparatursatzes, groß • Parts of repair kit, big • Pièces de kit de réparation grand

<sup>3</sup>R<sub>K</sub> = Teile des Reparatursatzes, klein • Parts of repair kit, small • Pièces de kit de réparation, petit

**Sicherungsmittel / Thread sealant / produit d'étanchéité**

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
<b>r</b>	schwach / light / léger (50 ml)	222 / 0000016
<b>b</b>	mittel / medium / medium (50 ml)	243 / 0000015
<b>schw</b>	mittel, Kunststoff-Stahl / medium, plastic-steel / medium, plastique-acier (20 ml)	480 / 0000107
<b>g</b>	hochfest / high-streng / hautesistance (50 ml) hochfest für Cr/Ni-Teile / for Cr/Ni steel parts / pour partes fabriqué de Cr/Ni (50 ml)	601 / 0000014 2701 / 0000303
<b>p</b>	Rohrdichtungspaste / pipe sealant / pâte d'étanchéité pour tuyaux (50 ml)	225 / 0000017
<b>a</b>	Aktivator / activator / activateur (500 ml) Aktivator für Kunststoffteile / activator for pla- stic parts / activateur pour pièces de plastique (10 ml)	734 / 0000018 770 / 0000108

**Schmiermittel / Lubrication grease / Matière graisse**

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Bestell-Nr. Order-No. Référence
<b>F</b>	Fett, säurefrei / acid-free / sans acide	0000025
<b>S</b>	Spülmittel / lubricating fluid / produit de nettoyage	0163333
<b>M</b>	Montagepaste (für R- und RS-Ausführung) / assem- bly paste (for version R or RS) / pâte d'assemblage (de version R et RS)	0000045